Lus Coj Qhia Kev Paub Txog Cov Koob Tshuaj Txhawb Tiv Thaiv Kab Mob COVID-19 rau Cov Neeg Txhua Theem Hnub Nyoog

Koj los sis koj tus me nyuam twb tau txais kev txhaj cov koob tshuaj tseem ceeb uas yog tshuaj tiv thaiv kab mob COVID-19 los mus tiv thaiv koj tus kheej thiab lwm cov neeg los ntawm kev muaj mob nyhav, kev tau mus pw kho hauv tsev kho mob, thiab tsis hais kev ploj tuag los ntawm kab mob COVID-19. Cov kev tshawb fawb kawm paub tau qhia pom hais tias txawm cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob COVID-19 tseem siv tiv thaiv kab mob tau zoo li qub los yuav muaj kev tiv thaiv tsis tau yog sij hawm ntev dhau mus lawm.

Nyob rau tam sim no, kev txhaj koob tshuaj txhawb yog txoj hauv kev pab tiv thaiv tau zoo tshaj plaws yuav ceev qhov kev tiv thaiv kab mob no tau txuas mus ntxiv.

Mus saib daim ntawv qhia hauv qab no los saib seb koj tus me nyuam puas muaj cai tau txais koob tshuaj txhawb tiv thaiv kab mob COVID-19.*

Yog koj tau txais...	*Leej twg thiaj tsim nyog txhaj koob tshuaj txhawb ntxiv*	*Koob tshuaj txhawb ntxiv twg yuav mus txhaj*	*Thaum twg thiaj yuav mus txhaj koob tshuaj txhawb ntxiv*
Moderna	Cov neeg muaj hnub nyoog 6 hli rov sauv	**Cov me nyuam 6 hli - 4 xyoos** tsim nyob tau txais koob tshuaj npais vas lees kho tshiab uas yog tib hom ntawm lawv thawj xuv tshuaj	Yam tsawg yuav tsum yog 2 lub hlis tom qab txhaj tiav xuv tshuaj zaum tag los (thawj xuv tshuaj los sis koob tshuaj txhawb ntxiv mo no vas lees)
		Cov neeg muaj 5 xyoos rov sauv tsim nyog tau txais koob tshuaj kho tshiab npais vas lees ntawm Pfizer los sis Moderna	
		Cov tib neeg muaj 18 xyoo rov sauv xaiv tau los txais koob tshuaj txhawb ntxiv Novavax yog tias lawv tsis tuaj yeem los sis tsis tau txais koob tshuaj txhawb ntxiv kho tshiab mRNA.	Yam tsawg yuav tsum yog 6 lub hlis tom qab txhaj tiav thawj xuv tshuaj.
Pfizer	Cov neeg muaj hnub nyoog 5 xyoo rov sauv	**Cov me nyuam 5 xyoos** tus tau txais Pfizer tsuas tau txais Pfizer koob kho tshiab npais vas lees nkaus xwb	Yam tsawg yuav tsum yog 2 lub hlis tom qab txhaj tiav xuv tshuaj zaum tag los (thawj xuv tshuaj los sis koob tshuaj txhawb ntxiv mo no vas lees)
		Cov neeg muaj rau xyoo rov sauv tsim nyob tau txais koob tshuaj kho tshiab npais vas lees Pfizer los sis Moderna tib si yam tsis quav ntsej txog ntawm lawv thawj xuv tshuaj.	
		Cov tib neeg muaj 18 xyoo rov sauv xaiv tau los txais koob tshuaj txhawb ntxiv Novavax yog tias lawv tsis tuaj yeem los sis tsis tau txais koob tshuaj txhawb ntxiv kho tshiab mRNA.	Yam tsawg yuav tsum yog 6 lub hlis tom qab txhaj tiav thawj xuv tshuaj.
Johnson & Johnson	Cov neeg muaj hnub nyoog 18 xyoo rov sauv	**Cov neeg muaj hnub nyoog 18 xyoo rov sauv** tsim nyog tau txais koob tshuaj txhawb ntxiv npais vas lees Pfizer los sis Moderna uas tau hloov kho dua tshiab	Yam tsawg yuav tsum yog 2 lub hlis tom qab txhaj tiav xuv tshuaj zaum tag los (thawj xuv tshuaj los sis koob tshuaj txhawb ntxiv mo no vas lees)
		Cov tib neeg muaj 18 xyoo rov sauv xaiv tau los txais koob tshuaj txhawb ntxiv Novavax yog tias lawv tsis tuaj yeem los sis tsis tau txais koob tshuaj txhawb ntxiv kho tshiab mRNA.	Yam tsawg yuav tsum yog 6 lub hlis tom qab txhaj tiav thawj xuv tshuaj.
Novavax	Cov neeg muaj hnub nyoog 12 xyoo rov sauv	**Cov neeg muaj hnub nyoog 12 xyoo rov sauv** tsim nyog tau txais koob tshuaj txhawb ntxiv npais vas lees Pfizer los sis Moderna uas tau hloov kho dua tshiab	Yam tsawg yuav tsum yog 2 lub hlis tom qab lawv thawj xuv tshuaj
		Cov tib neeg muaj 18 xyoo rov sauv xaiv tau los txais koob tshuaj txhawb ntxiv Novavax yog tias lawv tsis tuaj yeem los sis tsis tau txais koob tshuaj txhawb ntxiv kho tshiab mRNA.	Yam tsawg yuav tsum yog 6 lub hlis tom qab txhaj tiav thawj xuv tshuaj.

Yog koj muaj roj ntshav tiv thaiv kab mob tsis zoo qib nrab los sis qib siab yuav muaj cov lus qhia sib txawv.

Vaccinate WA

Cov neeg uas muaj kev kis kab mob SARS-CoV-2 los tsis tau ntev yuav tsum tau **ncua lawv koob tshuaj txhawb tiv thaiv kab mob COVID-19 thawj xuv los sis koob tshuaj txhawb ntxiv kom txog 3 lub hlis suav txij pib muaj tsos mob tshwm sim los sis kuaj tau muaj kab mob (yog qhov kev kis kab mob muaj tsos mob tshwm sim). Cov kev tshawb fawb tau qhia paub (ua lus Askiv) tias kev txuas sij hawm ntxiv nyob rau ncua sij hawm kis kab mob thiab txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob yuav txhawb tau roj ntshav tiv thaiv kab mob kom siv tau rau kev tshaj tshuaj tiv thaiv. Tsis tag li, tseem pom tau tias muaj feem rov kis kab mob tau tsawg nyob rau ncua sij ntau lim tiam mus rau ntau hli tom qab muaj kev kis kab mob. Txhua yam yuav ua rau muaj kev kis kab mob xws li kab mob COVID-19 kab mob loj (ua lus Askiv), COVID-19 qib hauv zej zog (ua lus Askiv), los sis yuav tau los saib cov yam ntxwv ntawm kab mob SARSCoV-2 tshwm sim tshiab seb puas yuav tau ncua kev txhaj koob tshuaj txhawb ntxiv tom qab kis kab mob tag.*

Cov Lus Nquag Nug Txog Koob Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob COVID-19 Koob Txhawb

Koob tshuaj kho tshiab/koob tshuaj txhawb ntxiv npais vas lees yog dab tsi?

Koob tshuaj txhawb ntxiv tiv thaiv kab mob COVID-19 tau hloov kho dua tshiab/npais vas lees yog tus qauv tshuaj tiv thaiv txhawb lub cev tawm tsam cov kab mob khaus laus naj vais lav xub thawj thiab tseem pov thaiv tau kab mob txia tshiab Omicron uas duav roos rau qhov xwm txheej loj tam sim no. Cov tshuaj txhawb ntxiv uas tau hloov kho dua tshiab yog lub hom phiaj txhawm rau muab qhov kev pov thaiv zoo tshaj plaws rau tus kab mob vais lav thiab daws qhov siv tau zoo ntawm qhov tshuaj tiv thaiv uas tsuag lawm thaum dhau sij hawm dhau mus.

Vim li cas cov koob tshuaj txhaj txhawb thiaj li tseem ceeb?

Cov koob tshuaj txhawb yuav pab muab tau kev tiv thaiv tawm tsam kab mob uas ua mob nyhav kom cuag ncua. Txhua leej muaj hnub nyoog 5 xyoos rov sauv tau txais koob tshuaj txhawb ntxiv kom raws sij hawm nrog rau lawv li tshuaj tiv thaiv kab mob. Qee cov neeg, xws li cov neeg uas muaj teeb meem rau roj ntshav tiv thaiv kab mob tsis zoo theem nrab mus rau mob nyhav yuav tau txhaj tshuaj ntxiv los mus txhawb roj ntshav tiv thaiv kab mob. Tshwj xeeb qhov no yog qhov tseem ceeb rau thaum muaj cov kab mob sib kis tshiab siab tuaj thiab cov neeg mob tus kab mob COVID-19 nce siab ntxiv thoob plaws Teb Chaws Meskas.

Yog tias yuav tsum tau txhaj cov koob tshuaj txhawb, puas yog tias cov tshuaj tiv thaiv kab mob tiv thaiv tsis tau zoo lawm?

Tsis Yog. Cov tshuaj tiv thaiv kab mob COVID-19 uas peb muaj nyob rau hauv Teb Chaw Meskas tam sim no yeej pov thaiv tau kev muaj mob loj, kev muaj mob ua rau pw hauv tsev kho mob, thiab kev tuag tau zoo, tab txawm tias tus kab mob txia tshiab los yeej thaiv tau zoo. Txawm li cas los xij, cov kws paub txog kev noj qab haus huv rau zej tsoom tau pom tias txo kev tiv thaiv kev mob me thiab nruab nrab ntawm COVID-19, tshwj xeeb tshaj yog cov neeg muaj feem xyuam yuav kis tau kab mob zoo. Cov koob tshuaj txhawb ntxiv uas tau hloov kho dua tshiab/npais vas lees yog tau tsim los pab txhawb roj ntshav tiv thaiv kab mob los sis muab kev pov thaiv kom zoo zog rau qee cov kab mob txia uas tshiab zog.

Kuv yuav tau nqa dab tsi thaum mus txhaj koob tshuaj txhawb raws kev teem caij?

Thov nqa koj/koj tus me nyuam daim npav txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob mus nrog thaum mus txhaj koob tshuaj txhawb raws kev teem caij kom tus kws kho mob tuaj yeem paub tau ua ntej tias puas tau txhaj tiav thawj cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob. Yog koj daim npav ploj lawm, tus kws kho mob tuaj yeem nrhiav tau koj cov ntaub ntawv teev tseg

Qhov sib txawv ntawm ib koob tshuaj ntxiv thiab koob tshuaj tiv thaiv kab mob txhawb yog li cas?

Ib koob tshuaj ntxiv yog rau cov neeg mob uas muaj teeb meem rau kev tiv thaiv kab mob hauv nrog cev uas txhaj tiav 2-koob tshuaj mRNA (Pfizer los sis Moderna) tab sis feem tiv thaiv kab mob hauv lub cev tseem tsis tau muaj zog txaus.

Yuav tau txhaj koob tshuaj txhawb los pab lov sis tsim kev pov thaiv thiab/los sis kev tiv thaiv kab mob hauv nrog cev rov qab los tom qab txhaj tas cov koob tshuaj uas yog thawj koob thaum sij hawm dhau ntev mus lawm.

Kuv tuaj yeem txhaj tau hom tshuaj tiv thaiv kab mob twg?

Cov me nyuam muaj 6 hli – 4 xyoos tsim nyog tau txais koob tshuaj kho tshiab npais vas lees uas tsis yog tib hom ntawm thawj xuv tshuaj.

Cov me nyuam 5 xyoos tus uas tau txhaj tiav lawv thawj xuv tshuaj Pfizer xub thawj tsuas tsim nyog tau txais koob tshuaj Pfizer txhawb ntxiv.

Cov me nyuam muaj 5 xyoos rov sauv tus tau txais Moderna yuav tau txais koob tshuaj kho tshiab npais vas lees ntawm Moderna los sis Pfizer.

Cov neeg muaj 6 xyoo rov sauv tuaj yeem tau txais koob tshuaj kho tshiab Pfizer los sis Moderna, yam tsis xam txog ntawm hom tshuaj uas lawv tau txais xub thawj los sis koob tshuaj txhawb ntxiv dhau los.

Cov neeg muaj 18 xyoo rov sauv tuaj yeem tau txais yam twg los tau ntawm koob tshuaj txhawb ntxiv Novavax yog tias lawv twb txhaj tiav thawj xuv tshuaj lawm tab sis tsis tau txhaj koob tshuaj txhawb ntxiv COVID-19 — thiab yog tias lawv tsis tuaj yeem los sis tsis tau txais koob tshuaj txhawb ntxiv mRNA.

Zoo li cas thiaj hu tau tias yog tus neeg txhaj tshuaj raws sij hawm tshiab?

Koj txhaj tshuaj tiv thaiv COVID-19 tau raws sij hawm lawm yog tias koj twb tau txhaj tshuaj tiv thaiv COVID-19 tiav lawm thiab tau txais koob tshuaj txhawb ntxiv tsis ntev los no uas tau kev pom zoo los ntawm Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Cov Chaw Khiav Hauj Lwm Tswj Hwm thiab Tiv Thaiv Kab Mob).

Puas tuaj yeem txais tau koob tshuaj siv lwm yam tshuaj tiv thaiv kab mob, xws li tshuaj tiv thaiv kab mob npaws loj?

Yog. Koj los sis koj tus me nyuam tuaj yeem txais tau tshuaj tiv thaiv kab mob COVID-19 nyob rau tib lub sij hawm thaum lawv tau txais lwm yam tshuaj tiv thaiv kab mob. Koj tsis tas yuav ua kev teem caij rau koj tus me nyuam *cov kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob ntawm tsev kawm ntawv uas yuav tsum tau muaj* (ua lus Askiv) los sis lwm cov tshuaj tiv thaiv kab mob uas tau pom zoo uas tsis txuam nrog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob COVID-19. Qhov kev teem caij muab tshuaj tiv thaiv kab mob COVID-19 yog ib lub hwv tsam ntxiv uas yuav ua rau koj los sis koj tus me nyuam tau txais txhua cov tshuaj tiv thaiv kab mob uas xav kom txhaj.

Puas muaj cov lus nug dab tsi ntxiv? Mus saib ntawm: *doh.wa.gov/covidbooster*

Washington State Department of Health

DOH 825-039 December 2022 Hmong Xav thov cov ntaub ntawv no sau ua lwm tus qauv ntawv, hu rau 1-800-525-0127. Cov neeg thov kev pab uas tsis hnov lus los sis hnov lus tsis zoo, thov hu rau 711 (Washington Relay) los sis sau email rau civil.rights@doh.wa.gov.